

BEST TREKKING GRIP

- ▶ Große AERGONomische Stützfläche am Griffkopf
- ▶ Kantenfreie Außenform ermöglicht variable Greifmöglichkeiten
- ▶ Biotec 2 - Schalen Hohlraumtechnologie sorgt für absolute Leichtigkeit
- ▶ *Large AERGONomic support area on top of the grip for secure hold*
- ▶ *An edgeless outer shape offers a variety of gripping options*
- ▶ *Biotec 2 - Extremely lightweight shell cavity construction*

- ▶ Large zone AERGONomique de support sur le sommet de la poignée, pour une prise en main plus sûre
- ▶ Forme toute arrondie, sans aucun angle, permettant de nombreuses options de prise en main
- ▶ Biotec 2 - l'excroissance Aergon est vide, pour un poids extrêmement léger
- ▶ *Gran superficie d'appoggio AERGONomica sulla testa dell'impugnatura con Softpad*
- ▶ *Forma esterna senza spigoli permette le più svariate possibilità di presa*
- ▶ *Biotec 2 - guscio, la tecnologia del vuoto provvede ad una leggerezza assoluta*



PA SAFETY SYSTEM

Sicherheits-Verstellerschleife

- ▶ Schlaufe mit Sicherheitsfunktion
- ▶ Einfach zu verstellen

Security Strap - adjustable

- ▶ *Integrated security system - releases quickly when pulled upwards*
- ▶ *Easy to adjust*

Dagronne de sécurité ajustable

- ▶ *Système de sécurité intégré - qui se déclenche rapidement lorsque tiré vers le haut*
- ▶ *Maintien assuré*

Lacciolo di sicurezza - regolabile

- ▶ *Lacciolo con sgancio di sicurezza*
- ▶ *Regolazione semplice*

KANTENFREIE AUSSENFORM

EDGELESS OUTER SHAPE
FORME OVOÏDE
FORMA ESTERNA SENZA SPIGOLI

HOHLRAUMTECHNOLOGIE

SHELL CAVITY CONSTRUCTION
LE POMMEAU AERAGON EST CREUX
LA TECNOLOGIA DEL VUOTO



GROSSE ERGONOMISCHE STÜTZFLÄCHE

LARGE ERGONOMIC SUPPORT AREA
LARGE ZONE AERGONNOMIQUE DE SUPPORT
GRANDE SUPERFICIE D'APPOLOGGIO ERGONOMICA

SICHERHEITS-VERSTELLSCHLAUFE

SECURITY STRAP - ADJUSTABLE
DRAGONNE DE SÉCURITÉ AJUSTABLE
LACCILO DI SICUREZZA - REGOLABILE

FOLDING POLES MICRO VARIO SYSTEM



- ▶ Griffige Mid-Griffverlängerung für höchsten Komfort
- ▶ *Non-slip mid grip extension for maximum comfort*
- ▶ Le manchon permet d'accroître la zone de préhension pour un confort maximal
- ▶ *Prolunga-Mid per un pieno confort*

- ▶ 20 cm verstellbar durch TÜV Süd zertifiziertes Speed Lock 2 System
- ▶ *Smoothly change length by 20 cm with the Speed Lock System, approved by the TÜV Süd*
- ▶ Une possibilité de réglage aisé de 20cm grâce au système Speed Lock, approuvé par l'organisme allemand de normalisation TÜV Süd
- ▶ *20 cm regolabili con il sistema di regolazione esterna Speed Lock. Certificato dal TÜV SÜD*

- ▶ Push Button Release Mechanismus zum schnellen, einfachen Auf- und Abbau
- ▶ *Push Button Release Mechanism for fast and simple assembly and collapse*
- ▶ Une mise en place et un pliage faciles et rapides grâce à un simple bouton poussoir
- ▶ *Breve e facile montaggio e smontaggio con il meccanismo Push Button*

- ▶ Verstärktes, filigranes High-Performance-Spannseil mit einer robusten PE Ummantelung, welche lebenslangen Schutz der Fasern bietet
- ▶ *Filigrane high performance tensioning rope reinforced with sturdy PE coating for lifelong protection of the fibers*
- ▶ Cordelette renforcée haute performance, durablement enduite de polyéthylène pour une protection des fibres à vie
- ▶ *Cavo sottile "High-Performance"rinforzato. Rivestimento robusto di plastica [PE] offre una protezione delle fibre a vita*

- ▶ Schlaufe mit Sicherheitsfunktion
- ▶ *Strap with security release function*
- ▶ La dragonne est également équipée d'une fonction d'ouverture de sécurité
- ▶ *Lacciolo con sgancio di sicurezza*

- ▶ Aergon Griff mit Hohlraumtechnologie für absolute Leichtigkeit
- ▶ *Aergon Grip in shell cavity construction for extreme lightweight*
- ▶ Le pommeau de la poignée Aergon est creux, pour une légèreté extrême
- ▶ *Impugnatura Aergon con la tecnologia del vuoto provvede ad una leggerezza assoluta*

- ▶ Im Unterteil liegende Feder garantiert optimale Spannung und automatische Seil-Längenkompensation
- ▶ *A spring in the lower shaft guarantees maximum tension and automatic rope length compensation*
- ▶ Un ressort présent dans la section inférieure du bâton optimise la tension de la corde et ajuste automatiquement la longueur
- ▶ *La molla posizionata nella sezione bassa [terminale] garantisce un'ottima tensione e compensazione delle lunghezze*

- ▶ DSS-effektive, vibrationsabsorbierende Konstruktion, durch clevere Platzierung und spezielles Elastomermaterial
- ▶ *DSS-effective vibration-absorbing construction based on a clever positioning and a special elastomer.*
- ▶ DSS-procédé d'absorption de vibrations efficace, basé sur un positionnement optimal, ainsi que l'utilisation d'un élastomère spécifique.
- ▶ *DSS-costruzione efficace che assorbe le vibrazioni, grazie al posizionamento intelligente ed il materiale speciale in elastomero*

- ▶ Spezielle Aluminium Titaniumhülsen schützen die hochmodularen Carbonfasern und perfektionieren die Verbindung der einzelnen Segmente
- ▶ *Special Aluminum Titanium sleeves protect the high modular carbon fibers and guarantee a perfect connection of the sections*
- ▶ Des manchons en Aluminium Titanium protègent la fibre de carbone à haut module et garantissent une cohésion parfaite entre les sections
- ▶ *Bussola speciale di alluminio per proteggere le fibre di carbonio e per migliorare il contatto dei vari segmenti*

FOLDING POLES



TRIGGER SHARK 2.0

BEST NORDIC SYSTEM

COMPATIBLE WITH **TRIGGER SHARK**

A POWERFUL CONNECTION

- Sekundenschnelles Fixieren und Lösen der Schlaufe
- Einfachste Handhabung, zuverlässige Verbindung
- Höchster Komfort, maximale Kraftübertragung
- Simple handling, fast adjustment
- Perfect; precise fit, optimal control
- Highest comfort, ideal power transmission
- Prise en main aisée, ajustement rapide
- Adaptabilité précise et parfaite, contrôle optimal
- Confort maximal, transmission idéale de l'effort
- Fissaggio del lacciolo semplice e rapido
- Montaggio perfetto e preciso, guida ottimale
- Massimo comfort, trasmissione ideale

INTEGRIERTER SCHNEESCHUTZ

INTEGRATED SNOW PROTECTION
PROTECTION CONTRE LA NEIGE INTÉGRÉE
PROTEZIONE NEVE INTEGRATA

INTEGRIERTE KORREKTIONSZONE 8°

POSITIVE ANGLE 8°
CORRECTION ANGULAIRE DE 8°
ZONA DI CORREZIONE 8°

VERGRÖßERTE GRIFFFLÄCHE

EXTENDED GRIP ZONE
ZONE DE PRÉHENSION ÉLARGIE
AMPIA AREA D'APPOGGIO



EINHAND-BEDIENUNGS-AUSLÖSETASTE

SINGLE HAND CONTROL
GÂCHETTE UTILISABLE PAR LA MAIN TENANT LE BÂTON
PULSANTE PER ATTIVAZIONE CON UNA SOLA MANO

EINSTIEGSKONSOLE

STEP IN PANEL
ZONE D'ENCLÈNEMENT
GUIDA D'INNESTO

VERDREHSICHERUNG AM DORN

ANTI-TWIST FUNCTION AT THE HOOK AREA
FONCTION ANTI-ROTATION DE LA DRAGONNE SUR LA POIGNÉE
SICUREZZA DI ROTAZIONE SUL PERNO

SCHLANKE FORM - DYNAMISCHER EINSATZ

SLIM SHAPE - DYNAMIC ACTION
FORME AFFINÉE - UTILISATION PLUS DYNAMIQUE
FORMA ERGONOMICA E FINE - USO DINAMICO

TRIGGER SHARK ACTIVE STRAP DEPENDING ON MODEL

- ▶ Active Lining – atmungsaktives Soft Innenmaterial
- ▶ Perfektionierter Schnitt, breite Auflagefläche
- ▶ One Piece -360° Innenhand – keine Materialüberlappungen
- ▶ Direkter, enger Kontakt zum Griff

- ▶ Active Lining – breathable soft inner material
- ▶ Optimized shape – wider shape
- ▶ One Piece -360° inner hand – no overlapping material
- ▶ Direct and straight grip contact

- ▶ Doublure « Active » – matériau à la fois doux et respirant
- ▶ Design optimisé, forme élargie
- ▶ Conception en une seule pièce, faisant le tour de la main, sans aucune surépaisseur
- ▶ Contact franc et direct avec la poignée

LOOP



- ▶ Active Lining – materiale interno morbido e traspirante
- ▶ Ottima calzata, ampia superficie di contatto
- ▶ One Piece -360° mano interna – nessuna sovrapposizione di materiale
- ▶ Diretto e a stretto contatto con l'impugnatura

TRIGGER SHARK 2.0



SUMMER SHARK

Eine runde Sache:

Die erste Schlaufe, die ein Handschuh ist – der erste Handschuh, der eine Schlaufe ist. Das Zukunftssystem für Nordic Walking.

The best of both: The first Nordic Walking strap which is a glove - the first glove which is a Nordic Walking strap. The perfect glove for the serious competitor as well as the occasional walker.

Le meilleur des deux mondes: La première dragonne pour la marche nordique qui est aussi un gant. Le futur système Poignée/ Dragonne pour la Marche Nordique.

Una cosa chiara e tonda: il primo lacciolo che è un guanto - il primo guanto che è un lacciolo. Il sistema del futuro per il Nordic Walking.